

4	flores frescas
4	frambuesa
4	granada
4	granadilla
4	grosella
4	guaba bejuco
4	guaba machete
4	guanábana
4	guayaba
4	hojas de plátano
4	hojas de vegetales y ornamentales frescas
4	lucuma
4	maracuyá
4	mashua
4	mora
4	naranja
4	ñame
4	papa china
4	pastos y sus partes propagativas
4	plantas medicinales frescas y sus partes propagativas

4	carne fresca de Bovino (res)
4	carne fresca de ovino y caprino. (Ovejas y cabras)
4	carne fresca de Porcino (cerdo)
4	cueros, excepto piquelados y curtidos
4	harinas de origen animal
4	hígado de res
4	huevos fértiles de aves silvestres
4	huevos fértiles de pato
4	huevos fértiles de pavo
4	intestinos animales, panza de ganado
4	leche fermentada
4	leche fresca, refrigerada o congelada
4	leche pasteurizada
4	microorganismos (hongos, bacterias, etc)
4	muestras patológicas
4	organismos modificados genéticamente
4	quesos frescos
4	sangre fresca refrigerada o congelada
4	sangre seca en polvo
4	vacunas para animales. (Excepto las traídas por instituciones de control, con la autorización del Directorio de la ABG)

ABG.- Certifica que el documento que antecede es fiel copia del original que reposa en los archivos.- 06 de septiembre de 2013.- f.) legible.

No. D-ABG-005-07-2013

EL DIRECTORIO DE LA AGENCIA DE REGULACIÓN Y CONTROL DE LA BIOSEGURIDAD Y CUARENTENA PARA GALÁPAGOS

Considerando:

Que, la Constitución de la República del Ecuador en el artículo 258 inciso primero establece que la provincia de Galápagos tendrá un Gobierno de Régimen Especial. Su planificación y desarrollo se organizará en función de un estricto apego a los principios de conservación del patrimonio natural del Estado y del buen vivir, de conformidad con lo que la ley determine.

Que, mediante Decreto Ejecutivo N° 1319 publicado en el [Segundo Suplemento del Registro Oficial N° 811 del 17 de octubre de 2012](#), se crea la Agencia de Regulación y Control de la Bioseguridad y Cuarentena para Galápagos- ABG, como una entidad técnica de derecho público, adscrita al Ministerio del Ambiente, con personería jurídica, con autonomía administrativa, financiera, técnica y operativa.

Que, la Agencia es competente para controlar, regular, impedir y disminuir el riesgo de la introducción, movimiento y dispersión de organismos exóticos, por cualquier medio, que pongan en riesgo la salud humana, el sistema económico del Archipiélago y las actividades agropecuarias; así como contribuir a la conservación de la integridad ecológica de los ecosistemas insulares y marinos, y la biodiversidad (nativa y endémica) de

cada una de las islas del Archipiélago de Galápagos. Que, en el artículo 3 del Decreto Ejecutivo N° 1319, se conforma el Directorio de la Agencia de Regulación y Control de la Bioseguridad y Cuarentena para Galápagos- ABG;

Que, en el artículo 4 numeral 1 ibídem, señalada como una de las atribuciones del Directorio de la Agencia, expedir las regulaciones que sean necesarias para la implementación del Sistema de Inspección y Cuarentena en la provincia de Galápagos;

Que, en el artículo 4 numeral 4 de la norma legal antes mencionada, dispone que es responsabilidad del Directorio de la Agencia, aprobar la lista de productos y especies autorizados a transportarse hacia Galápagos y entre sus islas pobladas, en base al informe de análisis de riesgos y los estándares para transportarlos;

Que, mediante Oficio Circular N° 003-D-ABG de fecha 12 de julio de 2013, suscrito por la Abg. Lorena Tapia- Ministra del Ambiente y la Dra. Marilyn Cruz -Secretaria del Directorio, convocan a la reunión ordinaria a los miembros plenos del Directorio de la Agencia de Regulación y Control de la Bioseguridad y Cuarentena para Galápagos;

Que, en reunión ordinaria del Directorio de la Agencia de Regulación y Control de la Bioseguridad y Cuarentena para Galápagos, realizada en la Sala verde del Ministerio del Ambiente, el día viernes 19 de julio de 2013 con la presencia de los siguientes miembros: Dra. Mónica Hidalgo, delegada del Ministerio del Ambiente (MAE) -Presidenta del Directorio, el Ing.

Diego Vizcaíno, delegado del Ministerio de Agricultura, Ganadería, Acuacultura y Pesca- MAGAP, Tlgo. Jorge Torres Pallo - Presidente del Consejo de Gobierno de Régimen Especial de Galápagos - CGG; contando como el asesoramiento jurídico de la Abg. Carolina Granja Zurita (ABG) y la Dra. Marilyn Cruz, en calidad de Secretaria del Directorio

En uso de sus atribuciones reglamentarias;

Resuelve:

Art. 1.- Aprobar la lista de productos y subproductos de origen vegetal y animal para su movilización entre las islas de la provincia de Galápagos, de conformidad a lo establecido en el artículo 4 numeral 4 del Decreto Ejecutivo N° 1319, adjunto 02 fojas útiles.

Art. 2.- Categorizar para su movilización interislas de la lista de productos y subproductos de origen vegetal y animal, excluyendo de la lista de productos lo que se encuentran autorizados para el ingreso desde el continente hacia las Islas Galápagos, según informe presentado por la Dirección Ejecutiva de la ABG.

Art. 3.- De la ejecución de la presente resolución y publicación en el Registro Oficial, encárguese a la Dirección Ejecutiva de la Agencia de Regulación y Control de la Bioseguridad y Cuarentena para Galápagos-ABG.

Art. 4.- La presente resolución entrará en vigencia a partir de la presente fecha, sin perjuicio de su publicación en el Registro oficial.

Dado en el Distrito Metropolitano de Quito, en la Sala Verde del Ministerio del Ambiente, a los 19 días del mes de julio de 2013.

Comuníquese, publíquese y cúmplase.

Atentamente,

f.) Dra. Mónica Hidalgo, Viceministra del Ambiente, Presidenta del Directorio.

f.) Dra. Marilyn Cruz, Directora Ejecutiva ABG, Secretaria del Directorio.

**AGENCIA DE REGULACIÓN Y CONTROL DE LA BIOSEGURIDAD Y CUARENTENA PARA GALÁPAGOS
(ABG)**

**LISTA DE PRODUCTOS REGLAMENTADOS PARA LA MOVILIZACIÓN ENTRE LAS ISLAS DE LA
PROVINCIA DE GALÁPAGOS.**

NORMAS GENERALES [NG]

Todos los productos o subproductos de origen vegetal o animal que se movilicen entre las islas, deben:

- 1] Ser inspeccionados por los técnicos de la ABG-SICGAL en el lugar de embarque y desembarque.
- 2] Ser declarados a los inspectores de ABG, en los puertos de origen y destino, [Art.27 del Reglamento de Control Total de Especies Introducidas (RCTEI)], utilizando la declaración juramentada de mercancías.
- 3] Ser transportados en embalajes y recipientes; inertes, resistentes, limpios y bien cerrados. Los embalajes de maderas podrán ser sometidos a análisis de laboratorio cuando ABG-SICGAL lo considere necesario.
- 4] Estar en buen estado sanitario o fitosanitario, limpios, sin tierra, libre de semillas extrañas, libres de insectos y otros organismos y microorganismos.
- 5] Tener una guía sanitaria y/o fitosanitaria si la inspección fue satisfactoria en el puerto de origen, tanto en el transporte aéreo como marítimo.
- 6] Los productos que no constan en esta lista son considerados como "No permitido su Movilización en Galápagos" Art. 35. "RCTEI".
- 7] los productos subproducto y derivados de origen animal y vegetal que se encuentran como permitidos y restringidos para el ingreso a la provincia de Galápagos, pueden movilizarse entre las islas cumpliendo las normas generales descritas anteriormente.

Este listado fue elaborado sobre la base de la LISTA DE PRODUCTOS SUBPRODUCTOS Y DERIVADOS DE ORIGEN VEGETAL Y ANIMAL REGLAMENTADOS PARA SU INGRESO A LA PROVINCIA DE GALÁPAGOS, y se dispuso de información técnica de análisis de riesgos de plagas asociadas a productos, realizados en agosto de 2005 y noviembre de 2007. Para el tema de

información de productos agropecuarios, está amparada en las Resoluciones 449 y 451 de la Comunidad Andina de Naciones y legalmente amparada en el RCTEI.

Ha sido aprobada por el Directorio de la ABG mediante resolución N° D-ABG-005-07-2013

N°	REQUISITOS ESPECÍFICOS DE LOS PRODUCTOS PERMITIDOS ENTRE LAS ISLAS
1	[A] Sin corteza y tratada. [B] Únicamente para construcciones de beneficio comunitario, conservación o manejo, con autorización expresa de la Dirección Parque Nacional Galápagos. [C] Sometida a tratamiento químico [insecticida / fungicida]. El tratamiento químico deben tener un certificado de fumigación de una casa certificada y acreditada por la ABG. Si es realizado por la persona interesada, tiene que ser bajo supervisión de la ABG.
2	El JUGO o la PULPA de la FRUTA puede movilizarse sujeta a la inspección. En caso de que el JUGO o la PULPA de la FRUTA se obtenido/a: [A] industrialmente, debe tener registro sanitario, fecha de elaboración y caducidad o expiración [B] artesanalmente, el proceso de elaboración debe asegurar que no haya partes reproductivas [sin semillas].
3	[A] para el caso del CHOCHO solo seco o cocinado. [B] para el caso del MOROCHO y MOTE desgranados o cocinados. [C] para el caso del MAÍZ solo seco, desgranados o cocinados. [D] para el caso del ZARANDAJO solo seco o cocinado.
4	[A] Semillas certificadas autorizadas por la ABG, o Semillas seleccionadas obtenidas localmente y que conste en la lista de productos permitidos. Deben estar libre de semillas extrañas. [B] Únicamente semillas que sean remitidas por instituciones de reforestación, manejo y conservación con la autorización de la Dirección Ejecutiva de la ABG.
5	[A] Únicamente para mejoramiento genético. [B] Únicamente para ser destinados o utilizados en actividades de manejo; o conservación; o control; o restauración; o bien para ser sometidos a análisis de laboratorio en el marco de un proyecto de investigación, tal sea el caso.
6	Únicamente bajo la responsabilidad de instituciones de control, investigación o manejo y conservación, cumpliendo con protocolos previamente establecidos.
7	Apta para consumo humano
8	Certificado de importación del país de origen, avalados por Agrocalidad y verificados por la ABG, o de Unidad de Recolección de Embriones de Ecuador, autorizado y certificado por Agrocalidad y avalados por la ABG.
9	Certificado de importación del país de origen, avalados por Agrocalidad y verificados por la ABG, o de Centro de Inseminación Artificial de Ecuador, autorizado y certificado por Agrocalidad y avalados por la ABG.
10	Certificado emitido por un Médico Veterinario Acreditado o de la ABG, indicando el seguimiento realizado al animal, en cuanto al cumplimiento cuarentenario respectivo, confirmando mediante análisis de laboratorio oficial que está libre de enfermedades de importancia cuarentenaria para la provincia.
11	Con registro sanitario, fecha de elaboración y expiración o caducidad
12	Congelado [A] para el caso de PESCADO y CALAMAR también se podría transportarse fresco. [B] para el caso de CANGREJO y JAIBA puede movilizarse cocinado [C] para el caso de langosta, langostino y pepino de mar, únicamente en época de pesca, con permiso del Parque Nacional Galápagos, frescos, refrigerados, congelados o cocinados.
13	De plántulas avícolas autorizadas y certificadas por la ABG, de 1 día de nacido y sin vacunar. Las cajas y embalajes utilizados para transportar a las aves hayan sido de primer uso, selladas y que no hayan estado expuestos a contaminación por agentes infecciosos que afecten a la especie. Las cajas deberán exhibir claramente, identificación relativa al origen de la granja y factura de compra original de la empresa
14	De ser industrializado, con registro sanitario y fechas de elaboración o expiración [caducidad]

15	De ser obtenida artesanalmente, el proceso de elaboración debe asegurar que no haya partes reproductivas (sin semillas).
16	La Dirección Ejecutiva de la ABG regulará la movilización del FRUTO de una isla a otra, en dependencia de la presencia o no de la Mosca de los Frutos [o mediterránea] en una isla determinada. [A] En cuanto al MANGO, si es de exportación puede movilizarse con certificado de tratamiento hidrotérmico. El proceso de elaboración debe garantizar la eliminación de organismos [plagas]
17	[A] En cuanto al proceso de piquelado de cueros, debe ser bajo supervisión de la ABG. [B] Para el caso de cuero o piel, puede ser salados, secos y encurtidos
18	El producto debe proceder de un matadero autorizado en la isla de origen, y con certificado emitido por el Médico Veterinario Oficial o Acreditado por la ABG. En caso de no existir matadero autorizado en la isla de origen, la persona interesada en movilizar el producto, debe notificar previamente a inspectores de la ABG a fin de que verifiquen el faenamiento. La persona interesada en transportar este producto y que lo adquiera en el comercio local [terceras, mercados o fiendas, etc.], deberán presentar la factura de compra original, al momento de la inspección. Revisar Resolución N° CSA/144-2012
19	Elaborada con material seco y tratado. El producto final debe tener acabado [barriada, pintada, etc.]. Puede estar sujeto de análisis de laboratorio.
20	Guía Sanitaria de Movilización emitida al momento de embarque
21	Industrializado
22	Lavado y secado [A] el lavado del HUEVO DE GALLINA debe realizarse cuidadosamente, para reducir al mínimo los daños a la cáscara y se impida la contaminación del contenido del huevo. El secado debe reducir al mínimo la humedad en la superficie de la cáscara, para evitar la contaminación o formación de moho. [B] Para el caso de HUEVO DE PATO O PAVO, únicamente cocinado.
23	Cocinado, refrigerado o congelado "determinar el estado sanitario al momento de la inspección"
24	Sin parte vegetativa innecesaria
25	Sin raíces
26	Sin vaina
27	[A] Únicamente con permiso de la Dirección Parque Nacional Galápagos. [B] Para el caso de cabras capturas por cazadores autorizados, el propietario o responsable debe presentar a la ABG el permiso de la DPNG al momento del desembarque.
28	Únicamente hojas
29	Únicamente en trabajos de artesanías
30	Únicamente parte comestible o utilizable [A] para el caso del AGUA, debe ser limpia o tratada. [B] para el caso del COCO debe ser pelado [sin cáscara] [C] para el caso del CHOCLO puede estar en tusa, desgranado o cocinado, pero sin hojas ni vellosidades. [D] para el caso del HIGO, procesado [E] cocinado - mermelada o industrializado con registro sanitario [E] para el caso de la NUEZ solo la nuez. [F] para el caso del TAMARINDO, únicamente procesado y sin cáscara o en jugo o pulpa

PRODUCTOS VEGETALES Y DERIVADOS				
Anóni	NG	2	16	20
Café en grano seco	NG	3		
Café tostado [entero o molido]	NG	15	14	
Caimití	NG	2	16	20
Chirimoya	NG	2	16	20
Chocho [seco]	NG	3 [A]	30	
Ciruelo [a] / ovo	NG	22	24	
Coco	NG	30 [B]		
Dulcamara	NG	22	28	
Flóres frescas o secas	NG	5 [B]	6	20
Grosella	NG	22	24	
Guaba bejuco	NG	2	16	20
Guaba machete	NG	2	16	20
Guanábana	NG	2	16	20
Hoja de plátano	NG	22		
Hojas de vegetales y ornamentales frescas	NG	5 [B]	6	20
Jugos de frutas	NG	2		
Llantén	NG	22	25	
Madera seca	NG	1 [A & C]	20	
Mango	NG	2	16 [A]	20
Mani	NG	15	14	
Otros artículos de madera	NG	17	19	
Pastos y sus partes propagativas	NG	5 [B]	6	20
Plantas ornamentales y sus partes propagativas*	NG	5 [B]	6	20
Plantas vivas y sus partes propagativas*	NG	5 [B]	6	20
Plátano o Plátano verde	NG	22	24	
Pulpa de fruta	NG	2		
Sábila	NG	22	25	28
Semillas de hortalizas o frutales	NG	4 [A]		
Tabaco	NG	22	28	
Tamarindo	NG	26	30 [F]	
Taraxaco	NG	22	25	
Zapote	NG	22	24	

PRODUCTOS ANIMALES Y DERIVADOS				
Bovinos*	NG	5 [A]	10	20
Cabra* / chivo*	NG	5 [B]	6	27 [B]
Carne ahumada de porcino	NG	7	14	
Carne cocida de bovino	NG	7	14	
Carne cocida de porcino	NG	7	14	
Carne curada y seca de bovino	NG	7	14	
Carne curada y seca de porcino	NG	7	14	
Carne fresca de aves [pollo, pato o pavo]	NG	7	14	
Carne fresca, refrigerada o congelada de bovino	NG	18	20	
Carne fresca, refrigerada o congelada de caprino	NG	20		
Carne fresca, refrigerada o congelada de porcino	NG	18	20	
Crema de leche	NG	7	14	
Cuero curtido	NG			
Cuero piquelado en ácido mineral de bovino y equino	NG	17 [A]	20	
Cuero y piel de bovino y equino	NG	17 [B]	20	
Embriones de bovino	NG	8	20	
Embriones de equino	NG	8	20	
Embriones de porcino	NG	8	20	
Embutidos	NG	7	14	
Equinos*	NG	5 [A o B]	10	20
Extracto de carne de bovino	NG	7		
Huevo de gallina para consumo humano	NG	22 [A]		
Huevo de pato o pavo para consumo humano	NG	22 [B]		
Huevos de aves silvestres o de otros animales	NG	5 [B]	6	20
Leche cocinada, refrigerada o congelada	NG	7	14	
Leche en polvo	NG	21	11	
Leche evaporada	NG	21	11	
Leche larga vida	NG	21	11	
Leche pasteurizada	NG	7	14	
Otros animales vivos [vertebrados o invertebrados]*	NG	5 [B]	6	20
Plumas	NG	29		
Pollitos recién nacidos [BB]	NG	13	20	
Queso fresco	NG	7	14	
Queso maduro	NG	7	14	
Sangre fresca refrigerada o congelada de animales	NG	5 [B]	6	20
Sangre seca en polvo	NG	5 [B]	6	20
Semen de bovino	NG	9	20	
Semen de equino	NG	9	20	
Semen de porcino	NG	9	20	
Vacunas para animales	NG	5 [B]	6	20
Visceras de bovino [corazón, hígado, lengua, abomaso [mondongo]]	NG	7	14	
Visceras de pollo	NG	7	14	

OTROS ARTÍCULOS REGLAMENTADOS				
Arena	NG	1 [B & C]	20	27 [A]
Mariscos	NG	12 [A], [B], o [C]	23	
Microorganismos [hongos, bacterias, etc.]	NG	5 [B]	6	20
Muestras patológicas	NG	5 [B]	6	20
Productos envasados	NG	14	15	
Rocas y minerales sin tierra	NG	6	20	27 [A]
Tierra	NG	5 [B]	6	20

PRODUCTOS NO PERMITIDOS SU MOVIMIENTO ENTRE LAS ISLAS GALÁPAGOS	
Ajenjo	Guayaba
Ajenjo serrano	Harinas de origen animal
Albanicoque	Lúcuma
Alimento para animales a partir de contenido ruminal	Maracuyá [fruto]
Alimentos para animales a partir de gallinaza	Mashua
Asno*	Mora
Carne de cordero / oveja	Noni
Carne fresca de conejo	Ñame
Carne fresca de cuy	Organismos modificados genéticamente
Cereza	Papa china
Chamico	Pato*
Chulco	Pavo*
Conejo*	Porcino*
Cuy*	Taro
Frambuesa	Trigo
Gato*	Tuna
Granadilla	* Se refiere al animal vivo

ABG.- Certifica que el documento que antecede es fiel copia del original que reposa en los archivos.- 06 de septiembre de 2013.- f.)
Ilegible.

No. D-ABG-006-07-2013

EL DIRECTORIO DE LA AGENCIA DE REGULACIÓN Y CONTROL DE LA BIOSEGURIDAD Y CUARENTENA PARA GALÁPAGOS

Considerando:

Que, la Constitución de la República del Ecuador en el artículo 258 inciso primero establece que la provincia de Galápagos tendrá un Gobierno de Régimen Especial. Su planificación y desarrollo se organizará en función de un estricto apego a los principios de conservación del patrimonio natural del Estado y del buen vivir, de conformidad con lo que la ley determine.

Que, mediante Decreto Ejecutivo N° 1319 publicado en el Segundo Suplemento del Registro Oficial N° 811 del 17 de octubre de 2012, se crea la Agencia de Regulación y Control de la Bioseguridad y Cuarentena para Galápagos- ABG, como una entidad técnica de derecho público, adscrita al Ministerio del Ambiente, con personería jurídica, con autonomía

administrativa, financiera, técnica y operativa.

Que, la Agencia es competente para controlar, regular, impedir y disminuir el riesgo de la introducción, movimiento y dispersión de organismos exóticos, por cualquier medio, que pongan en riesgo la salud humana, el sistema económico del Archipiélago y las actividades agropecuarias; así como contribuir a la conservación de la integridad ecológica de los ecosistemas insulares y marinos, y la biodiversidad (nativa y endémica) de cada una de las islas del Archipiélago de Galápagos.

Que, en el artículo 3 del Decreto Ejecutivo N° 1319, se conforma el Directorio de la Agencia de Regulación y Control de la Bioseguridad y Cuarentena para Galápagos- ABG;

Que, en el artículo 4 numeral 11 ibídem, señalada que es responsabilidad del Directorio de la Agencia, expedir la lista de tarifas por la prestación de servicios técnicos y administrativos relacionados con las actividades del control total de especies introducidas;

Que, en la Disposición General del Decreto Ejecutivo N° 1319,